

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

# luxroots.com

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

**luxroots** Helpdesk

Nous vous aidons dans votre recherche familiale  
via téléphone, Skype ou message

## **Newsletter septembre 2020 (144)**

(newsletters des 12 derniers mois)

Chers abonnés, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

La crise sanitaire actuelle nous oblige à renoncer à nos stands d'information usuels lors de diverses manifestations et aux réunions de club pour vous y donner un coup de main dans vos recherches familiales. Ainsi, nous devons également annuler les **Journées Généalogiques du Luxembourg et de la Grande Région** prévues pour le weekend du 3 au 4 octobre 2020 à Hesperange ainsi que d'autres réunions prévues jusqu'à la fin d'année.

**Notre assemblée générale pour l'exercice 2019/2020 se clôturant au 30 septembre 2020** se tiendra le 20 octobre 2020 à 18 heures en tant qu'assemblée virtuelle. Les rapports vous seront adressés 10 jours avant cette date, avec possibilité de prendre part aux votes moyennant formulaire à retourner.

Ordre du jour: Mot de bienvenue par le président ; Rapports d'activité et financier ; Rapport des réviseurs de caisse ; Discussion des rapports et décharge à donner au Conseil d'Administration ; Fixation de la cotisation ; Nominations statutaires : Proposition de renouvellement du conseil d'administration : pour AGO 2020/21: Georges EICHER et Fons WILTGEN; pour AGO 2021/22: sortants et rééligibles: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Une autre candidature peut être déposée conformément à l'art 13 des statuts ; Désignation/Confirmation des réviseurs de caisse ; Divers.

**Pour encore mieux vous aider dans vos recherches de famille**, nous avons étendu notre helpdesk par message aux contacts par téléphone et/ou par Skype et à tout visiteur identifié luxroots. **Même si vous n'êtes pas encore enregistré sur luxroots, vous pouvez nous contacter pour toute aide dans votre recherche familiale.**

Vous avez donc maintenant le choix de contacter un de nos bénévoles proposés par la transaction, soit par téléphone, par Skype ou par message. La transaction vous propose, le cas échéant, le numéro de téléphone, l'identifiant Skype ou la possibilité d'adresser un message à un de nos bénévoles proposés.

Ces derniers se feront un plaisir pour vous expliquer le projet luxroots, comment s'enregistrer pour le cas où vous ne l'êtes pas, comment obtenir les détails d'un acte d'un ancêtre, comment retrouver ces ancêtres sur 4 voire même 10 générations, qui sont les descendants d'une certaine

**luxroots.com** keeping the past alive

personne, où peux-je trouver les copies d'actes et plein d'autres questions qui nécessitent une réponse de la part de nos bénévoles en charge de cet helpdesk.

**luxroots.com est aujourd'hui le plus grand projet en ligne de recherche sur les familles de la Grande Région.** Avec plus de 1.300 abonnés et bénévoles, **luxroots est le leader dans le domaine de la généalogie à Luxembourg** dépassant de loin l'ensemble du nombre des membres des autres associations généalogiques du Luxembourg.

**Pour autant que vous ne trouviez l'information de vos ancêtres Luxembourgeois dans la base de données luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part.**

Trouvez donc rapidement vos ancêtres avec luxroots à tout moment et peu importe où vous vous trouvez. Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, **rejoignez-les maintenant!**

Aujourd'hui, nous sommes en mesure de vous présenter **vos ancêtres du Luxembourg et des régions limitrophes jusqu'à 10 générations endéans une petite heure.** N'attendez pas et contactez-nous maintenant.

**Pour la saisie de vos recherches, vous n'avez pas besoin d'un programme de généalogie gratuit voire même payant.** Moyennant **nos transactions myluxroots**, plus de 800 abonnés et associés ont déjà saisi leur famille récente sur luxroots en les rattachant aux ancêtres déjà saisis auparavant par nos bénévoles. En ajoutant 7 membres de votre famille récente (1924-2020), il se peut bien que vous ayez en retour **un tableau d'ascendance avec 2.000 ancêtres (11 générations)**, et ceci en 10 minutes, sans parler de la possibilité de créer instantanément des listes de descendance de ces ancêtres.

Au Luxembourg, vous ne trouvez rien de comparable à notre projet et pour cette raison, faites de luxroots.com votre centre de généalogie du Luxembourg, et aidez-nous à assembler le grand puzzle de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions limitrophes.

Consultez également les tableaux de Christiane, Hortense, Paulette et Serge qui ont déjà ajouté leurs familles récentes.

**Notre transaction Image(s)** a été légèrement modifiée en ce sens de n'accepter dorénavant que des photos de personnes. D'autres documents comme des actes non disponibles en ligne, des avis mortuaires, des photos de croix de cimetières, et autres peuvent être téléchargés sur notre compte Dropbox. Demandez à ce sujet votre dossier sur notre compte Dropbox. Un lien entre le document téléchargé ensuite avec la fiche luxroots de la personne concernée.

# luxroots.com

**maintenant avec 2.293.189** actes **Inventaire actuel**

1.709.862 actes de naissance et **297.935** actes de décès (17.42%)

dont 1.088.717 actes de naissance (63.67%) liés par **285.392** actes de mariage.

Après la saisie de tous les actes de naissance/baptême, de 99,5% des mariages et de 30% des actes de décès du Grand-Duché, **nos travaux dans les régions limitrophes belges et allemandes continuent à bons pas** : voir à ce sujet les graphiques en fin de cette newsletter. Pour vos autres recherches en Belgique, nous recommandons le site de Wallonia Asbl qui vous fournit les détails de quelque 1,5 million d'actes.

## luxroots.com keeping the past alive

**Travailler ensemble en généalogie pour le futur**, c'est la devise du groupe luxroots.com. L'association luxroots.com explore des documents du passé (registres paroissiaux et de l'Etat-Civil) pour les préserver pour l'avenir. Plus de 60 bénévoles travaillent dans ce projet et enregistrent en ligne les détails des actes de naissance/ baptême, mariage et décès dans la base de données de l'association.

Participez également au grand puzzle de généalogie du Luxembourg et des régions limitrophes en analysant les actes et en saisissant les détails d'actes des registres civils et paroissiaux dans la base de données luxroots. **Un loisir instructif, passionnant et utile pour le futur vous attend.**

**Rejoignez maintenant notre équipe des bénévoles au Luxembourg, en Allemagne, en Belgique ou en France.**

Pour autant que vous sachiez analyser les actes de l'Etat Civil ou même des registres paroissiaux, et que vous vouliez faire partie d'une équipe dynamique de bénévoles dans le cadre de ce projet transfrontalier et à but non lucratif, contactez-nous par message ou par téléphone : +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Nos **bénévoles** ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :  
237 naissances 1796-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS  
160 naissances 1797-1823 Givroulle (Bertogne) – Jeanne THILL  
134 naissances 1797-1823 Givry (Bertogne) – Jeanne THILL  
512 naissances 1890-1912 Habay-la-Neuve – Josette TOMPERS

539 mariages 1840-1912 Anlier (Habay) – Josette TOMPERS  
35 mariages 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

130 décès 1796-1807 Flaxweiler – Lydie EHLERINGER  
116 décès 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS  
2.132 décès 1849-1912 Martelange – Ferd KOEUNE  
513 décès 1721-1724, 1779-1797 Pintsch – Georges EICHER  
160 décès 1799-1823 Tarchamps – Mariette BORSCHETTE-BISSEN  
Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

Notre site Internet **igenealogy.lu**, acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement 111 généalogies de famille avec 373.000 personnes après l'ajout du fichier de Monique PAUWELS-MAJERUS de Warken.

Vous n'avez pas besoin de publier vos recherches généalogiques sur un site Internet, vous pouvez les conserver sur votre ordinateur local, mais faites au moins une copie de sauvegarde sur un autre support.

Pour autant que vous vouliez les publier, vous pouvez le faire gratuitement sur notre site [www.igenealogy.lu](http://www.igenealogy.lu). Pour autant que votre fichier Gedcom (contenant 2000 personnes et plus) n'a pas ou ne sera pas publié sur un autre site à Luxembourg, nous vous bonifions 1.000 points myluxroots.

**Pour autant que vous publiez ou que vous ayez déjà publié vos recherches généalogiques sur un autre site concurrent, nous devons vous rendre attentif au fait que votre abonnement luxroots.com ne peut pas être prolongé.**

Pour le cas où vous vouliez disposer d'un volume de recherche plus important que le prévoit l'abonnement luxroots, vous devez nous remettre une copie de vos recherches. Ces recherches seront publiées sur notre site dès que vous les publiez sur un autre site concurrent.

Nous regrettons de devoir vous annoncer le décès de notre abonné **Marc BUCK** de Howald \*12.9.1943 +9.8.2020. Nos sincères condoléances à son épouse et sa famille.

Veillez prendre bonne note de l'édition du livre **La vie trépidante du confiné** par notre abonné **Laurent MOYSE**

Qui peut aider Jeanne KETTEL à retrouver les noms des personnes de cette photo ?



PAPERJAM.LU

**3.546 morts du choléra au Luxembourg en 1865**

Le Covid-19 n'est pas la première épidémie à sévir au Luxembourg....

Nous recommandons également la lecture de l'article basé sur le livre de Edouard KAYSER publié dans le Paperjam et en rapport avec les épidémies des 4 derniers siècles.

**Consultez les appréciations du projet luxroots.**

**Comment lier une annonce mortuaire trouvée sur le site eluxemburgensia.lu à la personne décédée et enregistrée sur luxroots ?**

Pour vous faciliter cette tâche, **nous avons mis à jour notre vidéo de démonstration** (ouvrir idéalement avec le navigateur Firefox).

Consultez la liste des dernières images téléchargées par nos abonnés et associés !

**Prenez contact** avec d'autres enregistrés luxroots pour pouvoir échanger des données généalogiques sur l'un ou l'autre nom de famille. 5.000 utilisateurs luxroots ont déjà donné leur accord pour figurer sur cette liste avec leurs noms de famille et de localités recherchés.

Notre prochaine newsletter vous parviendra mercredi, le 30 septembre 2020.

## Zusammenarbeiten in der Ahnenforschung für die Zukunft

# luxroots.com

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

### luxroots Helpdesk

Wir helfen Ihnen bei Ihrer Familienforschung  
über Telefon, Skype oder Nachricht

#### **September 2020 Newsletter (144)**

(Newsletter der letzten 12 Monate)

Liebe Abonnente, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

Die aktuelle Gesundheitskrise zwingt uns, unsere üblichen Informationsstände bei verschiedenen Veranstaltungen und Clubtreffen aufzugeben, um Ihnen bei Ihrer Familiensuche zu helfen. Daher müssen wir auch die für das Wochenende vom 3. bis 4. Oktober 2020 in Hesperingen geplanten **Familienforschungstage von Luxemburg und der Großregion** sowie andere bis Ende des Jahres geplante Treffen absagen.

**Unsere Generalversammlung** für das am 30. September 2020 endende Geschäftsjahr 2019/2020 findet am 20. Oktober 2020 um 18.00 Uhr als virtuelle Versammlung statt. Die Berichte werden Ihnen 10 Tage vor diesem Datum zugesandt, mit der Möglichkeit, über ein zurückzusendendes Formular an den Abstimmungen teilzunehmen.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Präsidenten; Tätigkeits- und Finanzberichte; Bericht der Kassenrevisoren; Diskussion der Berichte und Entlastung des Verwaltungsrates; Bestimmung des Beitrags; Gesetzliche Ernennungen; Vorschlag zur Erneuerung des Verwaltungsrates: für AGO 2020/21: Georges EICHER und Fons WILTGEN; für AGO 2021/22: austretend und wiederwählbar: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Eine weitere Kandidatur kann gemäß Artikel 13 der Satzung gestellt werden; Ernennung/Bestätigung der Kassenrevisoren; Verschiedenes.

Derzeit können wir Sie nicht an unseren üblichen Informationsständen bei verschiedenen Veranstaltungen oder bei Clubversammlungen treffen, um Ihnen bei der Familiensuche zu helfen. Aus diesem Grunde, und um Ihnen noch besser bei Ihrer Familienforschung zu helfen, haben wir unseren **Helpdesk über Nachricht ausgeweitet auf Kontakte per Telefon und/oder Skype** und an jeden bei luxroots eingeschriebenen Besucher. Auch wenn Sie noch nicht bei luxroots registriert sind, können Sie uns für jede Hilfe bei Ihrer Familiensuche kontaktieren.

Sie haben jetzt die Wahl, einen unserer Freiwilligen zu kontaktieren, der durch die Transaktion angeboten wird, entweder über Telefon, Skype oder Nachricht. Die Transaktion bietet Ihnen, falls vorhanden, die Telefonnummer, Skype-ID oder die Möglichkeit, eine Nachricht an einen unserer vorgeschlagenen Freiwilligen zu senden.

Sie werden gerne das luxroots-Projekt erklären, wie man sich registriert, falls Sie es nicht sind, wo finden Sie die Details eines Aktes eines Vorfahren, wie Sie diese Vorfahren über 4 oder sogar 10

**luxroots.com keeping the past alive**

Generationen finden, wer die Nachkommen einer bestimmten Person sind, wo Sie Kopien von Akten finden können und viele andere Fragen, die eine Antwort von unseren Freiwilligen erfordern, die für diesen Helpdesk verantwortlich sind.

**luxroots.com ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in der Großregion.**

Mit mehr als 1.300 Abonnenten und Mitarbeitern, bestätigt luxroots seine führende Position im Bereich der Ahnenforschung in Luxemburg und seine Mitgliederzahl übersteigt die Gesamtzahl der Mitglieder anderer genealogischen Vereinigungen in Luxemburg.

**Wenn Sie in der luxroots-Datenbank keine Informationen zu Ihren luxemburgischen Vorfahren finden, werden Sie diese höchstwahrscheinlich nirgendwo finden.**

Finden Sie also schnell Ihre Vorfahren mit luxroots zu jeder Zeit und wo Sie sind. Wenn Sie noch nicht als Abonnent dabei sind, dann tun Sie es jetzt!

Heute können wir Ihnen **Ihre Vorfahren aus Luxemburg und den angrenzenden Regionen innerhalb einer Stunde für bis zu 10 Generationen vorstellen.** Warten Sie nicht und kontaktieren Sie uns jetzt.

**Für die Erfassungen Ihrer Nachforschungen brauchen Sie kein spezielles Ahnenforschungsprogramm, weder kostenlos noch bezahlt.**

Mit den myluxroots Programmen haben schon mehr als 800 Abonnenten und Mitarbeiter ihre rezenten Familienmitglieder in die luxroots-Datenbank hinzugefügt, und diese mit ihren Vorfahren verbunden, die bereits vorher von luxroots-Mitarbeitern erfasst wurden. Wenn Sie bis zu 7 Familienmitglieder (1924-2020) in unsere Datenbank hinzufügen, dann ist es möglich, dass Sie, binnen 10 Minuten, eine Ahnentafel mit 2.000 Vorfahren (bei 11 Generationen) erhalten. Ab dieser Ahnentafel kann man wiederum umgehend Nachkommenslisten dieser Vorfahren erstellen. In Luxemburg finden Sie nichts dergleichen, und deshalb laden wir Sie ein luxroots zu Ihrem Familienforschungszentrum zu machen. Helfen Sie uns, das grösste Ahnenforschungspuzzle des Großherzogtum Luxemburg und der benachbarten Regionen aufzubauen. Sehen Sie sich Ahnentafeln von Christiane, Hortense, Paulette und Serge an.

**Unsere Bildertransaktion** wurde geringfügig geändert, um nur noch Fotos von Personen zu akzeptieren. Andere Dokumente wie online nicht verfügbare Urkunden, Totenzettel, Fotos von Friedhofskreuzen und mehr können auf unser Dropbox-Konto hochgeladen werden. Fragen Sie dazu nach Ihrem Verzeichnis in unserem Dropbox-Konto. Ein Link zwischen diesem Dokument kann dann mit der luxroots-Karteikarte der betroffenen Person erstellt werden.

**luxroots.com**

**Jetzt mit 2.293.190 Akten aktuelles Inventar**

1.709.863 Geburtsakten und **297.935** Sterbeakten (17.42%)

davon sind 1.088.717 Geburtsakten (63.67%) durch **285.392** Heiratsakten verbunden.

Nachdem wir alle Geburts-/Taufurkunden, 99,5% der Ehen und 30% der Sterbeurkunden im Großherzogtum eingegeben haben, **kommt unsere Arbeit in den angrenzenden Regionen Belgiens und Deutschlands gut voran:** siehe zu diesem Thema die Grafiken am Ende dieses Newsletters.

Für Ihre anderen Forschungen in Belgien empfehlen wir Ihnen die Wallonia Asbl Internetseite, auf der Sie Details zu rund 1,5 Millionen Akten finden.

**luxroots.com keeping the past alive**

**Zusammenarbeiten in Ahnenforschung für die Zukunft**, das ist das Motto der luxroots.com. Die luxroots.com Familienforschungsvereinigung untersucht Dokumente aus der Vergangenheit (Kirchenbücher und Zivilstandsregister), um sie für die Zukunft aufzubewahren.

Nehmen auch Sie teil am großen Familienforschungspuzzle von Luxemburg und den angrenzenden Regionen, indem Sie Akten analysieren und die Details der Akte aus den Zivil- und Pfarrregistern in die luxroots-Datenbank eintragen. **Ein informatives, aufregendes und für die Zukunft nützliches Hobby wartet auf Sie.**

**Werden auch Sie Mitarbeiter unseres Teams in Luxemburg, Belgien, Deutschland oder Frankreich.**

Wenn Sie wissen, wie man Zivilstandsakten oder sogar Kirchenbücher analysiert, und wenn Sie Teil eines dynamischen Teams von Freiwilligen im Rahmen dieses grenzüberschreitenden und gemeinnützigen Projekts sein möchten, nehmen Sie Kontakt mit uns auf per Nachricht oder per Telefon: +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Unsere **Mitarbeiter** haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:

237 Geburten 1796-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

160 Geburten 1797-1823 Givroulle (Bertogne) – Jeanne THILL

134 Geburten 1797-1823 Givry (Bertogne) – Jeanne THILL

512 Geburten 1890-1912 Habay-la-Neuve – Josette TOMPERS

539 Heiraten 1840-1912 Anlier (Habay) – Josette TOMPERS

35 Heiraten 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

130 Sterbeakte 1796-1807 Flaxweiler – Lydie EHLERINGER

116 Sterbeakte 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

2.132 Sterbeakte 1849-1912 Martelange – Ferd KOEUNE

513 Sterbeakte 1721-1724, 1779-1797 Pintsch – Georges EICHER

160 Sterbeakte 1799-1823 Tarchamps – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

Unsere Internetseite **[igenealogy.lu](http://igenealogy.lu)**, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt **111 Stammbäume mit 373.000 Personen** nach dem Hinzufügen der Datei von Monique PAUWELS-MAJERUS von Warken.

Sie brauchen Ihre Nachforschungen nicht zu veröffentlichen, aber machen Sie mindestens eine Sicherungskopie auf einem externen Speicher.

Wollen Sie eine Veröffentlichung, dann senden Sie uns Ihre Gedcom-Datei und wir werden sie kostenlos auf unserer Seite [www.igenealogy.lu](http://www.igenealogy.lu) veröffentlichen. Wenn Ihre Gedcom-Datei (mit mindestens 2.000 Personen) nicht auf einer anderen Internetseite in Luxemburg veröffentlicht ist oder wird, dann werden wir ihrem [myluxroots-Konto 1.000 Punkte gutschreiben](#).

**Wenn Sie Ihre Nachforschungen auf einer anderen Internetseite veröffentlichen oder bereits veröffentlicht haben, müssen wir Sie darauf hinweisen, dass Ihr luxroots.com-Abo nicht verlängert werden kann.**

Für den Fall, dass Sie mehr Forschungsvolumen haben möchten, als unser Abo Ihnen hergibt, müssen Sie uns eine Kopie Ihrer Forschungsarbeiten zur Verfügung stellen. Diese Ergebnisse werden auf unserer Internetseite veröffentlicht, sobald Sie diese auf einer anderen Webseite veröffentlichen.

Wir müssen leider den Tod unseres Abonnenten **Marc BUCK** von Howald \*12.9.1943 +9.8.2020 mitteilen. Unser Beileid geht an seine Ehegattin und an seine Familie.

Unser Abonnent Laurent MOYSE hat ein Buch (**La vie trépidante du confiné**) über die Corona-Krise herausgegeben.

Wer kann Jeanne KETTEL helfen bei der Suche nach den Namen der Personen auf diesem Foto?



PAPERJAM.LU

**3.546 morts du choléra au Luxembourg en 1865**

Le Covid-19 n'est pas la première épidémie à sévir au Luxembourg....

Schauen Sie sich dazu den Artikel über das Buch von Edouard KAYSER im Paperjam über die Epidemien der letzten 400 Jahre an.

**Schauen Sie sich die Bewertungen des luxroots-Projektes an!**

**Wie verlinke ich eine Todesanzeige, die ich auf [eluxemburgensia.lu](http://eluxemburgensia.lu) gefunden habe**, mit der Karteikarte der verstorbenen Person in luxroots?

Sehen Sie sich dazu unser Demo-Video an. (Idealerweise mit dem Firefox Browser öffnen.)

Schauen Sie sich die Liste der zuletzt in luxroots hinzugefügten Bilder an.

Treten Sie in Kontakt mit anderen luxroots-Benutzern um ggf. Nachforschungen zu einem bestimmten Familiennamen auszutauschen. 5.000 luxroots-Benutzer haben schon dazu ihre Einwilligung gegeben.

Unser nächster Newsletter erreicht Sie am Mittwoch, den 30. September 2020.



Working together on genealogy for the future

**luxroots.com**

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany

**luxroots** Helpdesk

We help you in your family search  
via phone, Skype or message

### **September 2020 Newsletter (144)**

(newsletters of the last 12 months)

Dear subscribers, dear visitors of our websites, dear friends

The current health crisis forces us to give up our usual information booths at various events and club meetings to help you in your family searches. Thus, we must also cancel the **Genealogical Days of Luxembourg and the Greater Region** scheduled for the weekend of October 3rd to 4th, 2020 in Hesperange as well as some other meetings scheduled until the end of the year.

**Our general meeting** for the 2019/2020 financial year ending on September 30<sup>th</sup>, 2020 will be held on October 20, 2020 at 6pm as a virtual assembly, the reports being sent to you 10 days before this date, with the possibility of taking part in the votes by means of a form to be returned. Agenda: Word of welcome by the president; Activity and financial reports; Report of the cash auditors; Discussion of reports and discharge to be given to the Board of Directors; Determination of the contribution; Statutory appointments: Proposal for the renewal of the board of directors: for AGO 2020/21: Georges EICHER and Fons WILTGEN; for AGO 2021/22: outgoing and re-eligible: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Another candidacy may be submitted in accordance with article 13 of the statutes; Appointment/Confirmation of cash auditors; Various.

Currently we cannot meet at our usual information booths at various events or at club meetings to help you in your family searches.

For this reason, and to better helping you in your family searches, we have extended **our helpdesk by message to contacts by phone and/or Skype** and to any identified luxroots visitor. Even if you are not yet registered on luxroots, you can contact us for any help in your family search.

So now you have the choice to contact one of our volunteers shown by the transaction, either by phone, Skype or message. The transaction offers you, if any, the phone number, Skype ID or the possibility to send a message to one of our volunteers proposed.

They'll be happy to explain the luxroots project, how to register in case you're not, how to get the details of a record of an ancestor, how to find his ancestors over 4 or even 10 generations, which are the descendants of a certain person, where to find copies of records and lots of other questions that require an answer from our volunteers in charge of this helpdesk.

**luxroots.com** keeping the past alive

Today, **luxroots.com** is the largest online research project on families in the Greater Region. With over 1.300 subscribers and associates, **luxroots confirms its leading position in genealogy in Luxembourg** far exceeding the overall number of members of other genealogical associations of Luxembourg.

**If you cannot find information on your Luxembourg ancestors in the luxroots database, it is very likely that you will not find it anywhere.**

Therefore find quickly your ancestors with luxroots anytime and anywhere. If you are not yet a luxroots-subscriber, **join them now !**

**Today, we are able to find your ancestors from Luxembourg and neighboring regions for up to 10 generations within an hour. Don't wait and contact us now.**

**For your searches, you do not need to have a special genealogy program, neither free nor paid.** Through the **myluxroots transactions**, more than 800 subscribers and associates have already entered their recent family members to luxroots linking them to the ancestors already entered earlier by our volunteers. If you add 7 family members (1924-2020) in our database, it is possible **to get a pedigree chart with 2,000 ancestors (11 generations)**, and this in 10 minutes, not to mention the ability to create lists of descendants of these ancestors instantly. In Luxembourg, you will find nothing comparable to our project and for this reason, please help us to assemble the large Grand Duchy of Luxembourg genealogy puzzle and the neighboring regions. Check the pedigree charts of Christiane, Hortense, Paulette and Serge. Do the same, we will support you!

**Our Image (s) transaction has been slightly modified to only accept pictures of people.**

Other documents such as not online available records, mortuary notices, photos of cemetery crosses, and more can be uploaded to our Dropbox account. Ask about this for your folder on our Dropbox account. A link between the document then downloaded can be made with the luxroots record of the concerned person.

# luxroots.com

Now with **2,293,191** records **current inventory**

1,709,863 birth records and **297,936** death records (17.42%)

1,088,717 birth records (63.67%) linked through **285,392** marriage records.

After entering all birth/baptism records, 99.5% of marriages and 30% of death certificates of the Grand Duchy, **our work in the bordering regions of Belgium and Germany is continuing well:** see on this subject the graphics at the end of this newsletter.

For your other research in Belgium, we recommend the Wallonia Asbl website which provides you with details of some 1.5 million of records.

## luxroots.com keeping the past alive

**Working together on genealogy for the future**, that's the motto of luxroots.com  
The luxroots.com association explores documents from the past (parish and civil registers) to preserve them for the future.

Take also part in the great genealogy puzzle of Luxembourg and the neighboring regions by analyzing the records and entering the details of the civil and parish registers in the luxroots database. **An informative, exciting and useful hobby for the future awaits you.**

**Join now our team of volunteers in Luxembourg, Belgium, France or Germany.**

If you know how to analyze records of civil or even parish registers, and you want to be part of a dynamic team of volunteers within the framework of this cross-border and non-profit project, contact us by message or by phone: +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Our **volunteers** finished the following data input during the current month:

237 births 1796-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS  
160 births 1797-1823 Givroulle (Bertogne) – Jeanne THILL  
134 births 1797-1823 Givry (Bertogne) – Jeanne THILL  
512 births 1890-1912 Habay-la-Neuve – Josette TOMPERS

539 marriages 1840-1912 Anlier (Habay) – Josette TOMPERS  
35 marriages 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

130 deaths 1796-1807 Flaxweiler – Lydie EHLERINGER  
116 deaths 1798-1819 Geichlingen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS  
2,132 deaths 1849-1912 Martelange – Ferd KOEUNE  
513 deaths 1721-1724, 1779-1797 Pintsch – Georges EICHER  
160 deaths 1799-1823 Tarchamps – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

Which associate is currently working on what?

Our website **[igenealogy.lu](http://igenealogy.lu)**, where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **111 trees with 373,000 people** after adding the file of Monique PAUWELS-MAJERUS from Warken.

You don't need to publish your genealogy research on a website, you can keep it on your local computer, but at least make a backup copy on another medium.

When you want to publish your Gedcom, then send us yours and we will publish it for free on this site [www.igenealogy.lu](http://www.igenealogy.lu). If your Gedcom file (containing 2,000 people or more) has not or will not be published on another website in Luxembourg, we will credit your account with 1,000 myluxroots points.

**When you publish or have already published your genealogy research on another website, please pay attention that your luxroots.com subscription cannot be extended.**

If you want to have more research volume than our subscription gives, you must provide us with a copy of your research. These results will be published on our site as soon as you publish them on another competitor site.

We mourn the passing of our subscriber **Marc BUCK** from Howald \*12.9.1943 +9.8.2020. Our heartfelt condolences to his wife and family.

Please take note of the edition of the book **La vie trépidante du confiné** by our subscriber **Laurent MOYSE**

Who can help Jeanne KETTEL find the names of the people on this picture ?



PAPERJAM.LU

**3.546 morts du choléra au Luxembourg en 1865**

Le Covid-19 n'est pas la première épidémie à sévir au Luxembourg....

We also recommend reading the article on the book by **Edouard KAYSER** published in the **Paperjam** and related to the epidemics of the last 4 centuries.

**Check out the reviews of the luxroots project!**

**How to link a death notice I found on [eluxemburgensia.lu](http://eluxemburgensia.lu) with the record of the deceased person in luxroots?**

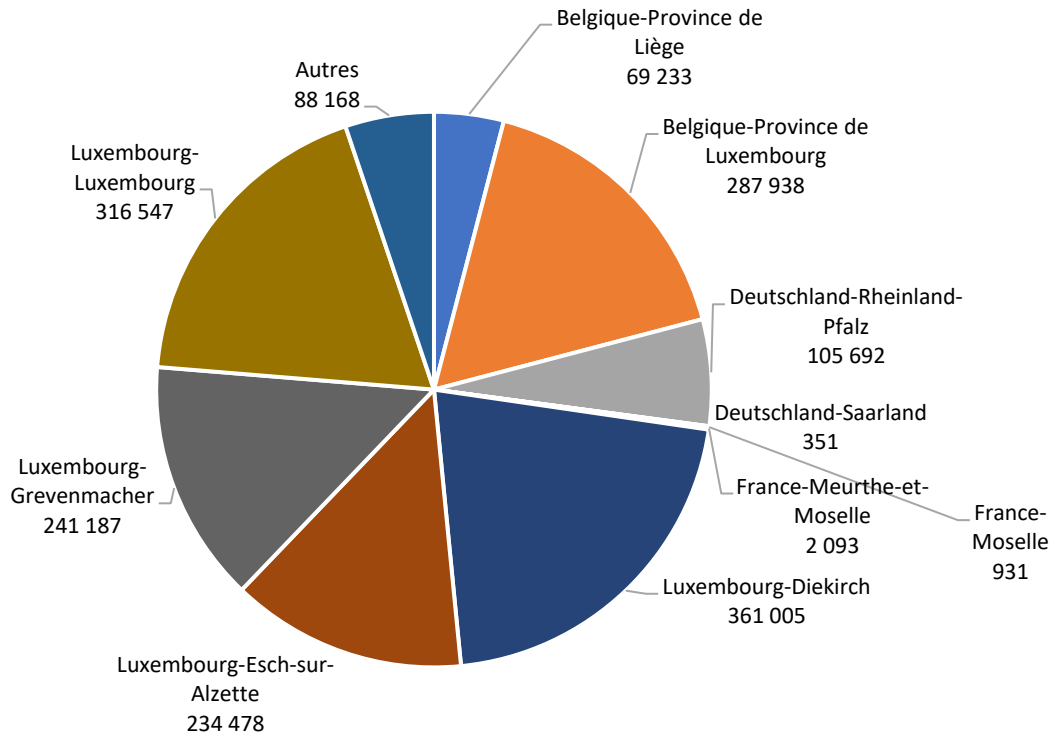
See our [Demo-Video](#). (We suggest to open the video with the Firefox Browser.)

Check [the list of the last uploaded pictures](#) by our subscribers and volunteers!

[Contact](#) other luxroots users in order to work together on a common family name. 5,000 luxroots users have already given their consent.

Our next newsletter will be sent on Wednesday, September 30th, 2020.

© www.luxroots.com (15.8.2020)  
avec 1.707.623 naissances/baptêmes 1600-1923



© www.luxroots.com (15.8.2020)  
avec 284.706 mariages 1600-1923 dans les régions suivantes:

